



الصليب الأحمر السويسري

معلومات بخصوص تقديم طلبات التأشيرة الإنسانية

بتاريخ 29 - 11 - 2013 تمّ توقيف التوجيهات الخاصة بـ " تسهيل إعطاء تأشيرة زيارة لأفراد العائلة السورية " الصادرة عن دائرة الهجرة الاتحادية بتاريخ 04 - 09 - 2013. لذلك وإنطلاقاً من هذه التوجيهات فإنه لم يعد بالإمكان اليوم دعوة أفراد العائلة الى سويسرا.

إن الأشخاص الذين يودون تقديم طلب تأشيرة فإنهم يستطيعون حالياً أن يتقدموا بطلب تأشيرة إنسانية فقط. بما أن الأشخاص من سوريا لا يستطيعون أن يبرهنوا أنهم سيتركون سويسرا بعد ثلاثة أشهر لذلك لا يُمنحون تأشيرة زيارة.

1- التأشيرة الإنسانية: المعنى و المعايير

إنطلاقاً من الإرشادات الصادرة بتاريخ 04 - 09 - 2013 تسري بالنسبة للتأشيرة الإنسانية معايير أخرى غير معايير التأشيرات الباقية.

طبقاً لدائرة الهجرة الاتحادية باستطاعة الأجانب الذين يودون مغادرة أوطانهم لأسباب قاهرة بالتقدم بطلب تأشيرة الى أي سفارة سويسرية في الخارج لدراسة أوضاعهم الشخصية وإذا كان بالإمكان منحهم تأشيرة دخول. يمكن إعطاء تأشيرة إنسانية إذا تبين بوضوح أن مقدم الطلب مهدد بحياته مباشرة وبجدية وبشكل واضح. أما بالنسبة للأشخاص الذين يتواجدون في بلد ثالث فإنه يمكن عموماً القول أن أولئك لا يعيشون هناك في خطر على حياتهم.

<https://www.bfm.admin.ch/bfm/de/home/themen/einreise/faq.html>

إذاً على الشخص الذي يتقدم بطلب تأشيرة عليه أن يبرهن أنه معرّض للخطر ومستهدف بشكل فردي فوق المعتاد وإلا سيرفض طلب التأشيرة.

2- كيف يتم الحصول على موعد

من أجل التقدم بطلب الحصول على تأشيرة إنسانية الى سويسرا يتوجب على الأشخاص أن يتصلوا مباشرة بأي سفارة سويسرية في الخارج من أجل الإتفاق معه على موعد لهذا الخصوص. يمكن طلب موعد بواسطة البريد الإلكتروني E-Mail وذلك على العنوان التالي:

- ist.visa@eda.admin.ch ل. إسطنبول

- beyvis@eda.admin.ch ل. بيروت

- amm.visa@eda.admin.ch ل. عمان

أما بما يختص بالبلدان الأخرى فإنكم تجدون طلبكم على العنوان التالي:

<https://www.eda.admin.ch/eda/de/home/laender-und-reiseinformationen.html>

من أجل الحصول على موعد بواسطة ال E-Mail تطلب المعلومات التالية:





- التقدم بطلب تأشيرة إنسانية (وليس تأشيرة زيارة!)
- الشهرة، الإسم، تاريخ ولادة كل الأشخاص الذين يرغبون بطلب الحصول على تأشيرة إنسانية.
- الإسم والشهرة وتاريخ الولادة وعنوان واحد أو أكثر من أفراد العائلة في سويسرا (إذا وُجدوا).

تنبيه: إن تقديم طلب تأشيرة مرتبط بتكاليف عالية وبمخاطر كبيرة لأنه يتوجب على الأشخاص المعنيين بذلك أن يسافروا الى بلد ثالث.
لذلك فإننا ننصحكم أن تفكروا بما تأملون وبالمخاطر جيداً قبل أن تقدموا على مثل هذا القرار.

في حال لم تستطيعون الحصول على موعد من السفارة عندها يمكنكم الإتصال بالعنوان التالي: syrien@redcross.ch.

3- سير العمل أثناء الموعد

- تجهز السفارة مترجماً للموعد.
- لا تطلب السفارة تكاليف للتأشيرة الإنسانية.
- مدة الموعد قصيرة جداً ولذلك تطلب السفارة تحضير الطلب بشكل جيد جداً.
- عليكم أثناء الموعد تسليم **المستندات التالية:**
- صورة عن ال E-mail الذي يُبيّن موعد طلب التأشيرة.
- إستمارة طلب التأشيرة معبئة بالكامل (في الألمانية أو الفرنسية أو الإيطالية أو الإنكليزية) إما بواسطة آلة كتابة أو بواسطة الإنترنت أو بخط اليد بأحرف كبيرة (قلم حبر ناشف أزرق أو أسود) وموقعة شخصياً من مقدم الطلب. تجدون هذه الإستمارة على العنوان التالي:

<https://www.bfm.admin.ch/bfm/de/home/themen/einreise/visumantragsformular.html>

- وثيقة سفر (جواز سفر أو بطاقة هوية).
- صورة عن وثيقة السفر.
- صورتا جواز سفر حديثتان متساويتان بيومتريك (biometrisch).
- إخراج قيد عائلي مفصل.

نطلب منكم أن تحضروا مع الطلب الأجوبة على الأسئلة التالية إما في اللغة الألمانية أو الإنكليزية أو الفرنسية. يتوجب الشرح عن وضع الأشخاص خطياً وبدقة تامة لكي تحصل السفارة على كل المعلومات الضرورية الخاصة بإتخاذ القرار. المعلومات التي تعطى شفهيلاً لا تؤخذ بعين الإعتبار والأسئلة هي التالية:

- صف مشاكلك الشخصية الواقعية في وطنك؟



- هل أنت مسجل لدى السلطات التركية أو اللبنانية أم الأردنية وأيضاً لدى الأمم المتحدة أو فقط لدى الأمم المتحدة UNHCR؟ إذا كان الجواب كلا، لماذا لا؟ وإذا كان الجواب نعم، نسألكم عندها: ما هو وضع معاملتك لدى ال UNHCR؟
- هل طلبت الإحتماء في المخيمات السورية للاجئين؟ إذا كان الجواب كلا، لماذا لا؟
- تحت أية شروط (مسكن، أفراد عائلة، الأوضاع المالية) تعيش في تركيا أو لبنان أو الأردن؟
- لماذا لا يمكنك الإستمرار في البقاء في تركيا أو لبنان أو الأردن؟

إذا كنت قد غادرت سوريا منذ فترة وجيزة لكي تقدم طلب تأشيرة إنسانية فإنه في الحالة هذه من المهم جداً أن تذكر ذلك خطياً في أجوبتك على الأسئلة.

إذا كان لديكم أسئلة أو كنتم تحتاجون الى معلومات أخرى فإنه بإمكانكم الإتصال بنا على العنوان التالي:

syrien@redcross.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz
Department Gesundheit und Integration
Abteilung Integration und Rückkehr
Rainmattstr. 10
Postfach
CH-3001 Bern

